

FIȘA DISCIPLINEI

Anul universitar 2025/2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea din București
1.2. Facultatea	de Istorie
1.3. Departamentul	Relații Internaționale și Istorie Universală
1.4. Domeniul de studii	Istorie
1.5. Ciclul de studii	Masterat
1.6. Programul de studii	Științele antichității, medievistică și arheologie: specializarea B - Studii medievale

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limbajul islamic al păcii și războiului						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect.dr. Radu Dipratu						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect.dr. Radu Dipratu						
2.4. Anul de studiu	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	de Examen	2.7.Regimul disciplinei	Obligatorie

3. Timpul total estimat

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	3.2. Din care Curs	2	3.3. Seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	3.5. Din care Curs	28	3.6. Seminar	24
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					40
Pregătire seminare/ laborator, teme, referate, portofolii și eseuri					38
Tutorat					5
Alte activități					
3.7. Total ore de studiu individual					133
3.8. Total ore pe semestru					175
3.9. Număr de credite					7

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	

6. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Studentul/absolventul descrie și clasifică conceptele fundamentale și terminologia specifică privind evenimentele și fenomenele istorice în epoca antică sau medievală. Studentul/absolventul identifică particularitățile lingvistice și terminologice ale diferitelor tipuri de text (documente personale, istoric, beletristică, documente guvernamentale etc.).
Aptitudini	Studentul/absolventul aplică conceptele istorice și utilizează terminologia potrivită pentru analizarea evenimentelor și contextelor specifice, din perspectiva temporală și geografică. Studentul/absolventul corectează texte în limba urmată în cadrul programului, traduce diferite tipuri de texte, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.
Responsabilitate și autonomie	Studentul/absolventul formulează interpretări argumentate ale fenomenelor istorice, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate. Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuește, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.

7. Conținuturi

7.1. Curs	Metode de predare	Observații
Popoarele cărții în timpul profetului Muhammad și a primilor califi	Prelegere și discuții	
Rolul creștinilor în expansiunea statului otoman sec. XIV-XV		
Cucerirea Constantinopolului și problema sistemului millet		
Palestina otomană		
Comunități evreiești în Imperiul otoman		
Patriarhiile răsăritene – instituții otomane?		
„Renegații” din administrația și armata otomană		
Autonomia religioasă a Țărilor române		
Capitulațiile		
Convertiri și nașterea bisericilor unite cu Roma		
Bibliografie: • <i>Christians and Jews in the Ottoman Empire. The Functioning of a Plural Society</i>, ed. B. Braude, B. Lewis, 2 vol., Holmes & Meier, 1982. • Hasan Çolak, Elif Bayraktar-Tellan, <i>The Orthodox Church as an Ottoman Institution. A Study of Early Modern Patriarchal Berats</i>, The Isis Press, 2019. • Radu Dîpratu, <i>Regulating Non-Muslim Communities in the Seventeenth-Century Ottoman Empire. Catholics and Capitulations</i>, Routledge, 2021. • Antoine Fattal, <i>Le statut légal des non-musulmans en pays d’islam</i>, Imprimerie Catholique Beirut, 1958. • Charles A. Frazee, <i>Catholics and Sultans. The church and the Ottoman Empire, 1453-1923</i>, CUP, 1983. • Heath Lowry, <i>The Nature of the Early Ottoman State</i>, SUNYP, 2003. • Tobias P. Graf, <i>The Sultan’s Renegades. Christian-European Converts to Islam and the Making of the Ottoman Elite, 1575-1610</i>, OUP, 2017. • Tom Papademetriou, <i>Render unto the Sultan. Power, Authority, and the Greek Orthodox Church in the Early Ottoman Centuries</i>, OUP, 2015.		

- Bruce Masters, *Christians and Jews in the Ottoman Arab World. The Roots of Sectarianism*, CUP, 2001.
- Oded Peri, *Christianity under Islam in Jerusalem*, Brill, 2001.
- Minna Rozen, *A History of the Jewish Community in Istanbul. The Formative Years, 1453-1566*.

7.2 Seminar	Metode de predare	Observații
Popoarele cărții în timpul profetului Muhammad și a primilor califi	Întrebări și discuții	
Rolul creștinilor în expansiunea statului otoman sec. XIV-XV		
Cucerirea Constantinopolului și problema sistemului <i>millet</i>		
Palestina otomană		
Comunități evreiești în Imperiul otoman		
Patriarhiile răsăritene – instituții otomane?		
„Renegații” din administrația și armata otomană		
Autonomia religioasă a Țărilor române		
Capitulațiile		
Convertiri și nașterea bisericilor unite cu Roma		

Bibliografie:

- Elif Bayraktar-Tellan, “The Clash of ‘Rum’ and ‘Frenk’: Orthodox-Catholic Interactions on the Aegean Islands in the Mid-Seventeenth to Mid-Eighteenth Centuries and their Impact in the Ottoman Capital”, în *Islands of the Eastern Mediterranean. A History of Cross-Cultural Encounters*, ed. Ö. Çaykent, L. Zavagno, I.B. Tauris, 2014, pp. 64-77.
- Hasan Çolak, “Relations Between the Ottoman Central Administration and the Greek Orthodox Patriarchates of Antioch, Jerusalem and Alexandria: 16th-18th Centuries”, teză de doctorat, The University of Birmingham, 2012, pp. 80-90.
- Eleni Gara, Ovidiu Olar, “Confession-Building and Authority: The Great Church and the Ottoman State in the First Half of the Seventeenth Century”, în T. Krstić, D. Terzioğlu, *Entangled Confessionalizations? Dialogic Perspectives on the Politics of Piety and Community-Building in the Ottoman Empire, 15th-18th Centuries*, Gorgias Press, 2022, pp. 159-214.
- Mariya Kiprovska, “Ferocious Invasion or Smooth Incorporation? Integrating the Established Balkan Military System into the Ottoman Army”, în *The Ottoman Conquest of the Balkans. Interpretations and Research Debates*, ed. O.J. Schmitt, 2015, pp. 77-100.
- Krzysztof Kościelniak, *Between Constantinople, the Papacy and the Caliphate. The Melkite Church in the Islamicate World, 634-969*, Routledge, 2022, pp. 67-75.
- Bernard Lewis, *The Jews of Islam*, PUP, 1984, pp. 111-153.
- Viorel Panaite, *Război, pace și comerț în islam. Țările române și dreptul otoman al popoarelor*, Polirom, 2013, pp. 421-430.
- Ana Sekulić, “The ‘ahdnâme of Bosnia: Diplomacy, Hagiography, Memory”, *Turcica* 53, 2022, pp. 233-266.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este elaborat și actualizat pe baza discuțiilor purtate cu reprezentanții partenerilor și angajatorilor tradiționali și potențiali pentru absolvenții programului. Sunt evaluate permanent conținuturile disciplinei și asigurarea competențelor necesare inserției pe o piață a muncii dinamică și complexă.

9. Evaluare

Tip de activitate	9.1. Criterii de evaluare	9.2. Metode de evaluare	9.3. Pondere din nota finală
9.4. Curs	Cunoașterea tematicii și metodelor de cercetare predate la curs	Examinare: referat scris, prezentat în cadrul unui colocviu.	70%
9.5. Seminar	Participare activă la discuții.	Prezentarea unei recenzii de carte.	30%
Standard minimum de performanță	Pentru nota 5: prezența la cel puțin trei întâlniri, referatul să îndeplinească condițiile minime privind bibliografia (o sursă primară, trei secundare) și numărul de cuvinte (2000). Pentru nota 10: prezența la cel puțin nouă întâlniri, referatul trebuie să conțină un studiu de caz în analiza căruia să fie folosite cel puțin două surse primare și cinci surse secundare. Referatul și recenzia trebuie să urmeze o structură clară și să aibă un caracter analitic, nu descriptiv.		

Data Completării
30.09.2025

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în
departament
1.10.2025

Semnătura Directorului de
Departament